

38 祢的靈豈非與祂會過

°Ref. trans. fr. Chinese

Harper G. Smyth

5 5 | i - i i 7 i | 2-- 6-6 6 | 7. 7 7 7

一 你的靈豈非與祂會過? 你的心曾否被
 1. Hast thou heard Him, seen Him, known Him? Is not thine a cap-

6 5 | i--i-5 5 | i. i i i 7 i | 2--6-6 6 |

祂所奪? 是否認祂爲人中之第一人, 歡喜
 tured heart? As the fair-est of thou-sands own Him, joy-ful

7. 7 7 5 6 7 | i--i--| *Refrain* 5 6 7 i 3 2 | i 7.

揀選那上好福分? 爾是千萬人中之第
 choose the bet-ter part? Thou art the fair-est of thou-sands

6 7--| 6 7 i 5 i i | 3 2. 6 2--| 3 4 3 2

一人! 哦, 求祢開我眼, 並奪我心; 摔碎衆偶
 to me; Seize Thou my heart, cause my blind eyes to see. Crush-ing all i-

6. 0 | 7 i 2 i 5. 0 | 6 7 i 5 4. 3 | 2 6 7 i-||

像, 並歡然加冠—祢爲千萬人中之第一人!
 dols, with joy I crown Thee As the fair-est of thou-sands to me.

二 世界的一切虛榮珍寶， 鍍過金，使人不容易淡泊	盡都是偶像，使人顛倒： 浸過蜜，使人真難超脫。
三 是甚麼會使地上偶像， 並不是灰心、失望或勸勉。	失去它那美麗的模樣？ 乃是“無價之寶”的一現！
四 並不是甚麼本分催促， 乃是祂榮耀、美麗的噴吐，	就會使偶像化成灰土： 並祂慈愛、溫柔的流露。
五 有誰願熄滅他的燈光， 又有誰願意收藏他寒衣，	若非早晨的日已在望？ 若非炎夏的風已興起？
六 惟有彼得所見的淚眼， 陪着馬利亞同哭的慈心，	司提反所仰望的榮臉， 會使我脫離屬地吸引。
七 哦，求祢大愛將我吸引， 我們蒙救贖，是祢的同伴，	直到祢自己充滿道心： 與偶像還有甚麼相干？

- | | |
|--|--|
| 2. Idols once they won thee, charmed thee,
Lovely things of time and sense;
Gilded thus does sin disarm thee,
Honeyed lest thou turn thee thence. | 3. What has stript the seeming beauty
From the idols of the earth?
Not a sense of right or duty,
But the sight of peerless worth. |
| 4. Not the crushing of these idols,
With its bitter void and smart;
But the beaming of His beauty,
The unveiling of His heart. | 5. Who extinguishes their taper
Till they hail the rising sun?
Who discards the garb of winter
Till the summer has begun? |
| 6. 'Tis that look that melted Peter,
'Tis that face that Stephen saw,
'Tis that heart that wept with Mary,
Can alone from idols draw. | 7. Draw and win and fill completely,
Till the cup o'erflow the brim.
What have we to do with idols
Who have companied with Him? |